



BASES DEL CONCURSO DE CARTELES TXIKI PARA LAS FIESTAS DE TAFALLA 2017

1º.- El concurso se ajustará a temas de las Fiestas de Tafalla y podrán tomar parte el alumnado de 5º y 6º de Educación Primaria y 1º y 2º de ESO, siendo condición indispensable que las obras sean originales y no supongan en todo o en parte del trabajo una copia de escena fotográfica, cartel o dibujo ya publicado.

2º.- El plazo para la presentación de los carteles concluirá a las 14 h. del lunes 15 de mayo de 2017.

3º.- Los carteles se presentarán en cada centro escolar o en el Registro General del Ayuntamiento de Tafalla.

4º.- Los carteles se presentarán sin firma del autor o autora y bajo un lema que figurará escrito en el respaldo del trabajo, junto con la palabra TXIKI. Se acompañará igualmente un sobre cerrado figurando en su exterior el mismo lema del cartel y la edad del autor o autora. En el interior del sobre se depositará una nota con el nombre, apellidos, domicilio, población y número de teléfono.

5º.- Los carteles se confeccionarán en tamaño DIN A-4 en posición vertical.

TAFALLAKO JAIETAKO TXIKIEN KARTEL LEHIAKETA. 2017ko OINARRIAK

1. Tafallako Festekin zerikusia duten gaietara egokituko da lehiaketa eta LHko 5. eta 6. eta DBHko 1. eta 2. mailako haurrek har dezakete parte. Ezinbesteko baldintza da lanak jatorrizkoak izatea eta beste argazki, kartel edo marrazki baten kopia - osorik edo zatiren batean- ez izatea.

2. Lanak jasotzeko epea 2017ko maiatzaren 15ean, astelehena, 14:00etan agortuko da.

3. Kartelak ikastetxean edo Tafallako Udaleko Erregistroan aurkeztuko dira.

4. Kartelak aurkeztuko dira egilearen sinadurarik gabe eta lanaren atzean, TXIKI hitzaren ondoan, izenburua idatzita aurkeztuko dira. Kartelarekin batera gutun-azala itxita eta kanpoan izenburu bera eta egilearen adina. Barruan ohar batean egoki idatzita egilearen izena, abizenak, helbidea, herria eta telefono zenbakia.

5. Kartelen neurria DIN A-4 bertikalean.



El texto que debe aparecer en los mismos es el siguiente:

"FIESTAS DE TAFALLA. 14 al 20 de agosto de 2017"

"TAFALLAKO JAIK. 2017ko abuztuaren 14tik 20ra"

6ª.- El Jurado Calificador, presidido por la Presidenta de la Comisión de Festejos o un Corporativo o Corporativa en quien delegue, estará compuesto por personas a designar por la Junta de Gobierno Local del Ayuntamiento de Tafalla, a propuesta de la Comisión de Festejos.

7ª.- El fallo del Jurado será inapelable y se hará público por los medios normales de difusión.

8ª.- Se establecen los siguientes premios:

Primer premio: 100 euros

Segundo premio: 50 euros

Tercer premio: 35 euros

Dichos premios serán otorgados a los autores o autoras de los trabajos que a juicio del Jurado Calificador lo merezcan. El Jurado Calificador se reserva el derecho de conceder los premios indicados cuando a su juicio haya trabajos acreedores a ellos y el de rechazar todos los trabajos cuando los carteles presentados no fueran de su agrado.

Agertu beharreko testua ondoko hau:

"FIESTAS DE TAFALLA. 14 al 20 de agosto de 2017"

"TAFALLAKO JAIK. 2017ko abuztuaren 14tik 20ra"

6. Festa Batzordeburua edo eskuordetutako Zinegotzia, izanen da Epaimahaiburu. Epaimahaia Tafallako Udalaren Tokiko Gobernu Batzordeak izendatuko dituen pertsonak osatuko dute, Jai Batzordeak proposatuak beti ere.

7. Epaimahaiaren erabakia apelaezina izanen da eta ohiko hedabideen bitartez jakinaraziko da.

8. Ondoko sariak banatuko dira:

Lehen saria: 100 euro

Bigarren saria: 50 euro

Hirugarren saria: 35 euro

Aipatutako sariak Epaimahaiaren ustez merezi duten lanen egileei emanen zaizkie. Epaimahaiak saria emateko eskubidea gordetzen du lan batek merezi duela uste duenean, eta baztertzeko eskubidea ere bai aurkeztutako kartelak bere gustukoak ez direnean



Los trabajos premiados pasarán a ser propiedad del Ayuntamiento de Tafalla.

9ª.- De los carteles premiados el Ayuntamiento de Tafalla podrá efectuar en cualquier momento todas las reproducciones litográficas o de otro tipo que precise y emplearlos en cuantos trabajos de propaganda estime conveniente sin que los autores o autoras del mismo puedan efectuar reclamación alguna.

10ª.- Los concursantes, por el hecho de serlo, aceptan en su integridad las presentes Bases.

Tafalla, 17 de marzo de 2017

Kartel sarituak Tafallako Udalarenak izango dira.

9. Tafallako Udalak, kartel sarituen nahi adina erreprodukzio litografiko edo bestelako egiten ahalko du nonahi erabiltzeko, eta egileek ez dute inolako erreklamaziorik egiterik izanen.

10. Lehiakideek oinarri hauek guztiak bere osotasunean onartzen dituzte

Tafalla, 2017ko martxoaren 17a